

Phone Doug. 5575

收分文

賚來旅館 設在雲城
 片打街東 二五八號
 樓高五層 房間百二
 被褥鮮明 冷熱水龍
 四時順應 常居亦可
 暫住聽命 租價克己
 往來利便 向所讚稱
 僑胞賜顧 格外歡迎

僑購機抗敵

正主席林煥廷	副主席關崇顯
顧問保君燁領事	
文書主任委員李樂天	副林近亭
財政主任委員林舉振	副雷健
宣傳主任委員朱廣煒	副梁錫光
核數委員鄭振芳	朱光耀
財政監督劉孔正	黃家鼐
各埠長員及駐會辦公委員與公債會同	

The Chinese Benevolent Association

**108 Pender Street East
Vancouver, B. C. Canada**

▲全加洪門致公堂總幹部通告

規定總幹部駐至辦事地點以雲城縣大倉章館爲一條件
凡通省各屬所領到之印信第一屆應將印信存庫第二屆
已告期滿是年調駐城垣辦事對於總幹部往年數目亦經詳
扎核結東隨將印信并所有收條新舊部據等件開錄名目當
案點交與連任總幹事鄧雪章收管於本月十四號携帶出省
域多利埠轉程就在履新仰各埠堂社及五洲洪門團體致公
總分堂自後如有文件銀信來往請直按照下列西文地址郵
交免至阻悞是所切盼

西曆一九三九年元月十六號

◎蔡廷楷將軍蒞台視察

台山訊 前淞滬戰役抗日英雄 現任
廣東全省自衛團總指揮兼西江南路游擊
隊總指揮蔡廷楷將軍 連日奉令出
巡各地 視察各地防務 並檢閱各地
自衛團隊伍 以便發動全省游擊戰
協助國軍大舉反攻廣州 蔡總指揮於

二達權社鳴謝廿吉

梁鍊石	李焯偉	蘇杜儀	招浣華女士
各貳元	蔡大	曹子晉	鄭炳
周相	李灼南	甄明垣	龔開順
鄭田	陳翼耀	趙鈿	陳偉揚
李炬循	各壹元	潘霖	宋華達
李聖洪	葉遠挹	各五毛	

▲城云
達權社鳴謝經費

黃劍龍	各壹元	梁慧三五毛
李汝	呂焯	高紹均
徐洛	宋叙天	劉就
李灼南		
各貳元五毛	昶利	司徒華保
林盛		
各貳元	李來伯	梁崧
大來館		
龔迪	泰來館	梁淑卿女士
陳財源		
陳玉蓮女士	阮杰	馬世任
梁廷賓		
李發斌	二元五	張惠介三元
司徒泉		
新大羅天五元		黑婦美布氏五元

▲叨咄致公堂鳴謝

七年經費

新利館三十六元	祥利館四十九元
勝利館二十四元	振興館拾貳元
源來館九元	
大來館七元	釗利廠 大成廠
大安廠	全利廠 各拾元 江南樓二
元五 鄭添	吳顯汝女士 各貳元
曹豐壹元五	双利館 陳財源 陳湖
黃基彪 陳如信	各壹元
黎双鳳七毛五	馮昌光二毛五

新到大幫國貨海味

FOO HUNG COMPANY


129-131 Pender St. E. Phone Sey. 3440 Vancouver, B. C.

生隆棧參茸玉桂藥材

[illegible]

▲代售普市固止立
西醫普市固止立
氣斷根藥露
北奧露厚合亥

此藥專治咳嗽氣喘痰壅
盛以致阻塞肺
紋呼吸不利甚
至氣緊扯急喉
中聲響面色變
常難以言語日
不思食夜不安
睡辛苦異常等
哮喘氣喘之症



或有傷肺時揀
仔傷之工母受本
塵阻塞而喘者尤
能奏効凡患喘者
一嘗即購用藥力一
到必能平氣定喘
強身健体不拘新
起舊發照法射入
喉內定必掃除病
根可毋復發之虞

▲親至各省鮮明瓜仁菜米發行
▲趙邦立統理內外全科花柳雜症

Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone 897-6923R

(註冊萬應蛇油大減價每罇銀伍毫)

未用請君一試：包你有病可治：不可延遲請此
 無論何人必曾染有下列各症之一者如頭痛牙痛背痛足痛
 皮膚癢痛或偶然發風有時染腫疲倦不能動因脚汗爛肉而
 流膿可惜不知良藥者亂來碰究竟醫不見功你若購此蛇油
 用定然藥到成功達到壯健能作工是了你的幸福無窮
 美國製造花柳克死毒膏 每管伍毫
 婦女後用之可免生白濁
 美國製造耐用如意袋每打銀九毫
 大如郵票之英文聖經四百頁錢八
 稱為世上唯一最佳之紀念品
 男女有趣面鏡錢八
 男女互抱咭片錢八
 繪圖舞女一本錢八
 罕見趣英文歌錢八
 貨物
 換

Modern Distributing Agency P.O. Box 51, Hedley, B.C.

▲區鐸謝啟

苦難堪：經在卡加利埠請中西醫生醫理：功效罔然：乃出雲埠駐宿于博民書社中和別墅內：適梁定邦君介紹良醫調理：僅及數旬：而藥到病除：精神復元：而手足亦活潑自如：但弟子呻吟床席寸步難移之時：幸得蒙該社列位諸君：好善爲懷：在前照料一切：今幸獲平安無事：惟此恩此德：永矢不忘：現弟準于搭藍烟通輪返國：特誌數言告諸報端：以銘感佩：

Leong Ding Bong 華
der W. St. Vancouver, B.C. Co

▲循環畫報第一・二期
原售二毛
減售一毛半

局報邦定梁 Leong Ding Bong 華
13 Pender W. St. Vancouver, B.C. Can.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Sev. 3421

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每罇壹百粒價銀壹元。(又有
李維氏(益琛高) (Levy's Eczenzo) 專治癱
瘓各種皮膚疾病。(價錢每罇壹元貳毛五)
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

亞洲旅館

雲高華

AH CHOW ROOMS
189 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本館創設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖特設熱水爐、浴室、近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 矢么2953 L 門牌片打街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啟

加拿大 錦彰公司 雲高華

GUM JUNG CO.

102 Pender St. E. Phone Sey. 700

Vancouver, B. C.

零沽批發價極相宜梓里惠顧無任歡迎
頂觀細花文華綢小衫 每件四圓貳毛五
頂觀各色雞皮縐小衫 每件叁圓貳毛五
頂觀各色文明紡小衫 每件叁圓貳毛五
頂觀各色絲質小衫 每件由壹圓五毛至
新欸雪白斜紋布襪仔 每件壹圓七毛五
新欸雪白斜紋布長褲 每件壹圓六毛五
入安沙白帆布襪仔 每件壹圓四毛五
八安沙白帆布長褲 每件壹圓四毛五
七安沙白帆布襪仔 每件壹圓三毛五
七安沙白帆布長褲 每件壹圓二毛五
頂觀白斜紋布唐汗衫 每件壹圓一毛
頂觀白斜紋布唐汗衫 每件壹圓
頂觀壹號斜紋布白方圍身 每條三毛
頂觀壹號白斜紋企圍身 每條三毛五
最結厚白斜企圍身 每條五毛

現代有識者各

主治男子腎虧脚軟
辦事過勞神經衰弱
病後欠補色慾過度

姑嫂丸

主治氣血虛弱
赤白帶下

總行 香港德輔道中 分行 廣州十八甫
溫哥華代理 活生行 金利源
城多利代理 萬育堂 滙生源 裕綸德記